

Gemeinde- blatt

kostenlos an
alle Haushalte

8. Jahrgang · 30. Januar 2004 · Nr. 1

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

das Weihnachtsfest und der Übergang zum neuen Jahr 2004 ist bereits Vergangenheit. Ich hoffe, dass Sie sehr frohe und besinnliche Feiertage hatten. Für das neue Jahr wünsche ich allen Einwohnern unserer Gemeinde viel Glück, Freude und vor allem eine gute Gesundheit. Ich wünsche auch denen, die aus gesundheitlichen Gründen oder großen Sorgen nicht so glücklich in das neue Jahr gekommen sind, den Mut und die Kraft nach vorn zu schauen. Ich weiß, dass es große Schicksalsschläge auch in unserer Gemeinde gegeben hat. Auch denen, die noch Arbeit suchen, wünsche ich, dass es gelingt, eine in unserer Heimat zu finden.

Unsere Einwohnerentwicklung hat leider auch im Jahr 2003 eine negative Kurve genommen. So waren zum 1.1.2003 in unserer Gemeinde 4.385 Einwohner gemeldet; zum 31.12.2003 hatten wir leider nur noch 4.332 Einwohner. Obwohl wir im vergangenen Jahr 30 Neugeborene in der Gemeinde begrüßen konnten, stehen dem gegenüber 55 verstorbene Bürger. Wir hoffen alle gemeinsam, dass auch in diesem Jahr wieder viele Kinder in unserer Gemeinde geboren werden. Bei Zu- und Wegzug ist auch ein negatives Saldo von 18 zu verzeichnen. Wir müssen alle gemeinsam daran arbeiten und unsere Möglichkeiten in der Gemeinde ausschöpfen, damit wir in den nächsten Jahren mindestens über 4.000 Einwohner halten. Aus diesem Grunde habe ich an alle Grundstückseigentümer eine große Bitte, dass sie prüfen mögen, ihre Grundstücke, die bebaubar sind, günstig an Interessenten zu verkaufen, damit der Eigenheimbau in unserer Gemeinde nicht zum Erliegen kommt. Auch die Gemeinde wird für interessierte Familien Land zur Verfügung stellen.

Nachdem nun die Sparkasse in der Gemeindeverwaltung Spitzkunnersdorf geschlossen hat, wird voraussichtlich bis 31. März in diesen Räumen die Arztpraxis von Frau Dr. Kröger eingerichtet und in den ehemaligen Räumen der Verkaufsstelle Edeka werden ebenfalls die Voraussetzungen geschaffen, dass die Physiotherapeutin, Frau Wittwer, nach Möglichkeit zum 1. April, ihre Arbeit aufnehmen kann. Wir hoffen, dass wir damit unseren älteren Menschen einen kleinen Ausgleich für die verlorene Filiale der Sparkasse und des Edeka-Marktes anbieten können.

Ab 1. Januar gibt es auch mit der Anwesenheit in der Gemeindeverwaltung kleine Veränderungen, die aber nicht die Sprechzeiten für die Bürger direkt berühren. Da die Vollzeitbeschäftigten ab 1. Januar nur noch 35 bzw. 37,5 Stunden arbeiten, ist das Gemeindeamt nicht mehr von früh 7:00 Uhr sondern erst ab 7:30 Uhr mit den zuständigen Mitarbeitern voll besetzt. Ebenfalls kann es passieren, dass am Montag bzw. Mittwoch verschiedene Mitarbeiter die geminderten Arbeitsstunden ab Mittag nehmen. Ich bitte sie deshalb nach Möglichkeit die



Winteridylle

Foto: S. Gröllich

Sprechzeiten am Dienstag, Donnerstag und Freitag für ihre Anliegen so wie bisher in Leutersdorf und Spitzkunnersdorf zu nutzen. Diese Regelung wird vorerst für die nächsten 3 Jahre beibehalten.

Am 13.01.04 hat eine Abstimmung mit dem Planungsbüro Heim aus Zittau stattgefunden, welches den Auftrag hat, das gesamte Wiesental (Weberstraße, Gutwiese, Bergstraße, Mittelweg) für den Kanalbau vorzubereiten. Die Mitarbeiter werden in der letzten Dekade Januar und im Monat Februar die Grundstückseigentümer aufsuchen, die bis jetzt noch nicht an das Abwasserkanalnetz angeschlossen sind, sich über die Anschlusspunkte informieren bzw. notwendige Vermessungsarbeiten durchführen. Der untere Abschnitt bis einschließlich C.F. Weber wird dann von April bis Ende Juli gebaut und ab diesem Zeitpunkt der obere Teil des Wiesentales bis Ende Oktober. Wir hoffen, dass wir damit auch die Probleme der Verkehrsführung und Umleitung sowie die Zufahrt zu den Firmen C.F. Weber und BFB gut absichern können. Ich bitte heute schon, die betroffenen Bürger und Verkehrsteilnehmer um ihr Verständnis bei den eintretenden Schwierigkeiten, die automatisch mit solchen großen Baumaßnahmen verbunden sind. Insgesamt wird diese Baumaßnahme 730 T€ kosten, wovon ca. 70 % Fördermittel von der Europäischen Gemeinschaft (INTERREG III) dem Abwasserzweckverband Obere Mandau zur Verfügung gestellt werden.

Über die zeitliche Einordnung der übrigen Baumaßnahmen in unserer Gemeinde werde ich in den Gemeindeblättern Februar und März informieren.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister
Bruno Scholze

Termine für den Monat Februar 2004

- 31.1. „Warm Up“ – Kretscham – KKC e.V.
- 7.2. „Massenstart“ – Kretscham – KKC e.V.
- 7.–15.2. 9. Euroregionale Schachwoche – Jahnsporthalle Schachclub 1994 Oberland e.V.
- 8.2. Hallenturniere in Oderwitz
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Fußball
- 14.2. „Born to be wild“ – Kretscham – KKC e.V.
- 15.2. Rentnerfasching im Kretscham
Seniorenverband Spitzkunnersdorf
- 21.2. Lichtengang – Gemeindefest
Traditionsverein Lindeberg e.V.
- 21.2. „Boxenluder Party“ – Kretscham – KKC e.V.
- 21./22.2. Wintersportfest – Forstszwerge
TSV 1861 Spitzk. e.V.; Abt. Wintersport
- 22.2. Kinderfasching – Kretscham – KKC e.V.
- 28.2. Bezirksklasse Jugend
SG Leutersdorf e.V.; Abt. Radball
- 28.2. „Letzte Runde“ – Kretscham – KKC e.V.

TAG DER OFFENEN TÜR

Eröffnung Kinderkrippe „Zittauer Platz 1“
am 31.1.2004, 10 – 12 Uhr

Öffentliche Bekanntmachungen

Gemeinde Leutersdorf

Satzung über die Erhebung von Verwaltungskosten für Amtshandlungen bei weisungsfreien Angelegenheiten der Gemeinde Leutersdorf (Kostensatzung – KS)

Auf Grund von § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. März 2003 (SächsGVBl. S. 55, ber. 159), in der jeweils geltenden Fassung in Verbindung mit § 25 Abs. 1 des Verwaltungskostengesetzes des Freistaates Sachsen (SächsVwKG) vom 24. September 1999 (SächsGVBl. S. 545) in der Fassung der Bekanntmachung der Neufassung vom 17. September 2003 (SächsGVBl. S. 689) hat der Gemeinderat von Leutersdorf in seiner Sitzung am 22. Dezember 2003 nachfolgende Satzung beschlossen.

§ 1 Kostenpflicht

Die Gemeinde Leutersdorf erhebt für Amtshandlungen in weisungsfreien Angelegenheiten Verwaltungsgebühren und Auslagen (Kosten). Unterliegt die Amtshandlung der Umsatzsteuer, wird diese auf den Kostenschuldner umgelegt.

§ 2 Kostenschuldner

- (1) Zur Zahlung der Kosten ist verpflichtet,
1. wer die Amtshandlung veranlasst, im übrigen derjenige, in dessen Interesse die Amtshandlung vorgenommen wird.
 2. wer die Kosten einer Behörde gegenüber schriftlich übernommen hat oder für die Kostenschuld eines anderen kraft Gesetzes haftet.
- (2) Mehrere Kostenschuldner haften als Gesamtschuldner
- (3) Auslagen im Sinne des § 6 Abs. 1, die durch unbegründete Einwendungen eines Beteiligten oder durch Verschulden eines Beteiligten oder eines Dritten entstanden sind, können diesem auferlegt werden.

§ 3 Höhe der Verwaltungsgebühr

(1) Die Höhe der Verwaltungsgebühr richtet sich unter Berücksichtigung der an der Amtshandlung beteiligten Behörden und Stellen, nach der Bedeutung der Angelegenheit für die Beteiligten und nach deren allgemeinen wirtschaftlichen Verhältnissen, nach dem als Anlage zu dieser Satzung beigefügten Kostenverzeichnis.

Für Amtshandlungen, für die im Kostenverzeichnis weder eine Verwaltungsgebühr bestimmt noch Gebührenfreiheit entsprechend §§ 3 und 4 SächsVwKG besteht, wird eine Gebühr von 5 bis 25.000 € erhoben.

(2) Ist eine Gebühr nach dem Wert des Gegenstandes der Amtshandlung zu berechnen, so ist dieser zur Zeit der Beendigung der Amtshandlung maßgebend. Für Wertgebühren, für die im Kostenverzeichnis keine Gebühr vorgesehen ist, beträgt diese 1 v. H. des Gegenstandes.

Der Kostenschuldner ist verpflichtet, die zur Festsetzung der Kosten erforderlichen Angaben wahrheitsgemäß und vollständ-

dig zu machen sowie die notwendigen Unterlagen in Urschrift oder beglaubigter Kopie beizubringen.

§ 4 Entstehung der Kosten

Die Kosten entstehen mit der Beendigung der kostenpflichtigen Amtshandlung.

In den Fällen, in denen mehrere Amtshandlungen innerhalb eines Verfahrens getätigt werden, mit der Beendigung der letzten kostenpflichtigen Amtshandlung oder bei Zurücknahme oder Erledigung des Antrages oder Rechtsbehelfs.

§ 5 Zeitpunkt der Fälligkeit

Kosten werden mit der Bekanntgabe der Kostenentscheidung an den Kostenschuldner fällig, wenn nicht die Gemeinde einen späteren Zeitpunkt bestimmt.

§ 6 Auslagen

(1) Auslagen sind Aufwendungen, die im Einzelfall im Zusammenhang mit einer Amtshandlung im Sinne von § 1 entstehen. Auslagen sind insbesondere:

1. Entschädigungen, die Zeugen und Sachverständigen zustehen;
2. Entgelte für Post- und Telekommunikationsdienstleistungen, ausgenommen die Entgelte für einfache Briefsendungen;
3. Aufwendungen für amtliche Bekanntmachungen;
4. Reisekosten im Sinne der Reisekostenvorschriften und sonstige Aufwendungen bei Ausführung von Dienstgeschäften außerhalb der Dienststelle;
5. Beträge, die anderen Behörden oder anderen Personen für ihre Tätigkeit zustehen.

Auslagen werden grundsätzlich in tatsächlich entstandener Höhe erhoben.

(2) Im Kostenverzeichnis können Ausnahmen von Absatz 1 zugelassen werden.

(3) Auslagen im Sinne des Absatzes 1 werden auch dann erhoben, wenn die Gemeinde aus Gründen der Gegenseitigkeit, der Verwaltungsvereinfachung oder aus ähnlichen Gründen an die anderen Behörden, Einrichtungen oder Personen Zahlungen nicht zu leisten hat.

§ 7 Anwendung von Bestimmungen des SächsVwKG

Gemäß § 25 Abs. 2 SächsVwKG finden die §§ 2, 3, 4, 5, § 6 Abs. 2 Satz 2 bis 7, Abs. 3 und 4, die §§ 8 bis 17, der § 19, § 20 Abs. 1 und die §§ 21 bis 23 des SächsVwKG bei der Erhebung von Kosten nach dieser Satzung entsprechend Anwendung.

§ 8 Inkrafttreten

(1) Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

(2) Gleichzeitig tritt die Satzung über die Erhebung von Verwaltungskosten für Amtshandlungen bei weisungsfreien Angelegenheiten der Gemeinde Leutersdorf vom 30. März 1998, zuletzt geändert durch Satzung vom 14. Dezember 2001 außer Kraft.

Leutersdorf, den 22. Dezember 2003



Schulze

Schulze, Bürgermeister

Hinweis:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustandegekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustandegekommen.

Dies gilt nicht, wenn

- 1) die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
- 2) Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
- 3) der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 Sächs-GemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,
- 4) vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Vorstehende Satzung wurde mit Schreiben vom 15. Januar 2004 der Rechtsaufsichtsbehörde angezeigt und nach der Satzung der Gemeinde Leutersdorf über die Form der öffentlichen Bekanntmachung und ortsüblichen Bekanntgabe vom 18.12.97 durch Eindruck in das Gemeindeblatt der Gemeinde Leutersdorf vom 30. Januar 2004 öffentlich bekanntgemacht.

Leutersdorf, den 22. Dezember 2003



Schulze
Schulze, Bürgermeister

Anlage zu § 3 der Kostensatzung der Gemeinde Leutersdorf vom 22. Dezember 2003 Kostenverzeichnis

Lfd. Nr.	Tarif-stelle	Gegenstand	Gebühren in €
		Die Vorschriften der laufenden Nummer 3 ff. gehen den Vorschriften der laufenden Nummer 1 und 2 vor.	
1.		Allgemeine Amtshandlungen	
	1	Beglaubigungen	
	1.1	Beglaubigung von Unterschriften oder Handzeichen	5 bis 50
	1.2	Beglaubigung einer Abschrift, Fotokopie und dergleichen	

Lfd. Nr.	Tarif-stelle	Gegenstand	Gebühren in €
1.2.1		Beglaubigungen von Abschriften, Fotokopien und dergleichen, die die Gemeinde selbst hergestellt hat	5 ohne Rücksicht auf die Zahl der angefangenen Seiten Anmerkung: Werden mehrere gleiche Unterschriften oder Handzeichen oder mehrere gleichlautende Abschriften, Fotokopien und dergleichen gleichzeitig beglaubigt, kann die für die zweite und jede weitere Beglaubigung nach den Tarifstellen 1.1 bis 1.2.1 zu erhebende Gebühr bis auf die Hälfte, jedoch auf nicht weniger als 5 ermäßigt werden.
2.		Erteilung einer Bescheinigung	5 bis 50
3.		Einsichtgewährung, Auskünfte	
3.1		Einsichtgewährung in Akten und amtliche Bücher, soweit die Einsicht nicht in einem gebührenpflichtigen Verfahren gewährt wird	0,51 je Akte oder Buch, mindestens 5
3.2		Erteilung von Auskünften, die über § 3 Abs. 1 Nr. 4 SächsVwKG hinausgehen	25 bis 250
4.		Überlassung von Akten	
4.1		für die Verfolgung zivilrechtlicher Ansprüche und Interessen	10 bis 50
4.2		über abgeschlossene Verfahren	10
5.		Fristverlängerungen	
5.1		Verlängerung der Frist, deren Ablauf einen neuen Antrag auf Erteilung einer gebührenpflichtigen Genehmigung, Erlaubnis, Zulassung, Verleihung oder Bewilligung erforderlich machen würde	10 Prozent bis 25 Prozent der für die Genehmigung, Erlaubnis, Zulassung, Verleihung oder Bewilligung vorgesehenen Gebühr, mindestens 5
5.2		Verlängerung einer Frist in anderen Fällen	5 bis 25
6.		Erteilung einer Zweitschrift	10 Prozent bis 50 Prozent der für die Erstschrift vorgesehenen Gebühr, mindestens 5; ist die Erteilung der Erstschrift gebührenfrei, beträgt die Gebühr 0,51 je angefangene Seite, mindestens 5
7.		Aufnahme einer Niederschrift	5 bis 40 je angefangene Stunde

Lfd. Nr.	Tarif-stelle	Gegenstand	Gebühren in €
8.		Beglaubigung von Urkunden, die zum Gebrauch im Ausland bestimmt sind	
8.1		Beglaubigung von öffentlichen Urkunden, die zum Gebrauch im Ausland bestimmt sind	5 bis 50
9.		Befreiung vom Anschluss- und/oder Benutzungszwang	5 bis 150
10.		Erlaubnis oder Ausnahmegewilligung auf Grund einer Satzung	5 bis 500
11.		Nachträgliche Auflagen, Rücknahme bzw. Widerruf einer Erlaubnis oder Ausnahmegewilligung nach Tarifstelle 11	5 bis 250
12.		Anordnung zur Erfüllung einer satzungsmäßigen Verpflichtung	5 bis 250
13.		Aushänge an Bekanntmachungstafeln der Gemeinde je Stück, Tafel und Tag	
13.1		Format DIN A 4	0,10 mindestens 5
13.2		Format DIN A 3	0,15 mindestens 5
13.3		Format größer DIN A 3	0,25 mindestens 5
		Anmerkung: Für mehrere Aushänge unterschiedlicher Größe mit gleichem Inhalt, gleichem Aushangs- und gleichem Abnahmedatum werden die Gebühren der einzelnen Aushänge addiert und die Mindestgebühr auf die daraus resultierende Summe angewendet.	
14.		Fundsachen Aufbewahrung einschl. Aushändigung an den Verlierer, Eigentümer oder Finder	
14.1		bei Sachen bis zu 500 € Wert	2 % des Wertes, mindestens jedoch 5
14.2		bei Sachen über 500 € Wert	2 % von 500 und 1 % des Mehrwertes
14.3		bei Tieren	Kosten der Unterbringung
2.		Schrübauslagen	
1.		ohne Berücksichtigung der Art der Herstellung für die ersten 50 Seiten	0,51 je Seite mindestens 5
		für jede weitere Seite	0,15
		Anmerkung: Angefangene Seiten werden voll berechnet	
2.		Anfertigung einer besonders zeitraubenden oder kostspieligen Abschrift	Gebühr nach Tarifstelle 1 kann bis auf das 5 fache erhöht werden

Lfd. Nr.	Tarif-stelle	Gegenstand	Gebühren in €
3.		Ausfertigung und Abschrift für den Dienstgebrauch einer Behörde oder für Lehr-, Studien- und ähnliche Zwecke	0,05 je angefangene Seite
4.		Aufwendungen für die besondere Ausstattung einer Urkunde sind als Auslagen nach § 12 SächsVwKG zu erheben	
3.		Bauwesen	
1.		Teilung von Grundstücken	
1.1		Erteilung einer Teilungsgenehmigung nach § 19 BauGB	25 bis 1 500
1.2		Erteilung eines Zeugnisses nach § 20 Abs. 2 BauGB	25
2.		Zuteilung einer Hausnummer	25
3.		Bescheinigung über das Bestehen/ Nichtbestehen eines Vorkaufsrechts	5
4.		Erteilung von unbeglaubigten Auszügen aus Plänen, Karten oder sonstigen Darstellungen, unabhängig vom Fortführungsstand einschließlich eventuell notwendiger einfacher Montagen	
4.1		bis DIN A 4	5 je Auszug
4.2		größer als DIN A 4 bis DIN A 3	7,50 je Auszug
4.3		größer als DIN A 3	0,02 je Quadrat-zentimeter
4.4		falls Mehrfertigungen gleichzeitig mit dem Auszug hergestellt werden	20 Prozent der Gebühr nach Tarifstellen 4.1 bis 4.3
5.		Beglaubigungen nach § 1 SächsVwVfG in Verbindung mit § 33 VwVfG	
5.1		Beglaubigung der Erstfertigung	25 Prozent der Gebühr nach Tarifstelle 4., mindestens 5
5.2		Beglaubigung von Mehrfertigungen gleichzeitig mit der Beglaubigung der Erstfertigung	1 je Beglaubigung mindestens 5
5.3		Beglaubigung von Mehrfertigungen nicht gleichzeitig mit der Beglaubigung der Erstfertigung	5 je Beglaubigung
4.		Finanzwesen	
1.		Ausstellung einer Steuerlichen Unbedenklichkeitsbescheinigung	10
2.		Ausgabe einer zweiten oder weiteren Hundesteuermarke bei Verlust der für den Hund im Zusammenhang mit der Hundesteuer ausgegebenen Marke	5
5.		Naturschutz	
1.		Amtshandlungen im Rahmen der Eingriffsregelung nach §§ 8 ff. SächsNatSchG	

Lfd. Nr.	Tarif- stelle	Gegenstand	Gebühren in €
1.1		Zulassung von Eingriffen in Natur und Landschaft mit Ausgleichsanordnungen im Rahmen einer Gestattung nach § 10 Abs. 1 SächsNatSchG	25 bis 5 000
1.2		Anordnung zur Wiederherstellung des ursprünglichen Zustandes, zur Einstellung von Arbeiten oder von Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen	25 bis 5 000
1.3		Untersagung eines Eingriffs, der weder einer Gestattung noch einer Anzeige nach anderen Rechtsvorschriften bedarf	10 bis 500
2.		Erteilung einer Erlaubnis bei Erlaubnisvorbehalt in Rechtsverordnungen oder entsprechenden Vorschriften	10 bis 1 500
3.		Erteilung einer Befreiung von naturschutzrechtlichen Vorschriften nach § 53 SächsNatSchG	10 bis 5 000
6.		Umweltinformationsrecht	
1.		Erteilung einer umfassenden schriftlichen Auskunft	5 bis 250
2.		Zurverfügungstellung von Akten oder sonstigen Informationsträgern	
2.1		in einfachen Fällen	5 bis 50
2.2		bei umfangreichen Anfragen	25 bis 500
2.3		bei außergewöhnlich umfangreichen Anfragen	250 bis 2500

soweit nicht eine Auskunftssperre besteht oder der Betroffene der Auskunftserteilung, der Veröffentlichung oder der Übermittlung seiner Daten widerspricht. Auf dieses Widerspruchsrecht wird hiermit hingewiesen.

Leutersdorf, den 30. Januar 2004



Scholze

Scholze, Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

über die Berichtigung der Tippfehler in der Ausfertigung der Gebührensatzung zur Benutzung der Kindertageseinrichtungen in der Gemeinde Leutersdorf vom 28.10.2003

§4 Abs. 3 der Satzung

Die Gebühr für das 1. Kind/Kinderkrippe/Monat/Alleinerziehend/4.5 Std. Betreuung beträgt 73,65 € und die Gebühr für das 2. Kind/Schulhort/Monat/Alleinerziehend/6 Std. Betreuung beträgt 29,25 €.

Leutersdorf den 23. 12.2003



Scholze

Scholze, Bürgermeister

Gemeinde Leutersdorf

Öffentliche Bekanntmachung

über das Widerspruchsrecht zur Auskunftserteilung, Veröffentlichung oder Übermittlung von Daten der Einwohner durch das Einwohnermeldeamt.

Gemäß § 33 des Sächsischen Meldegesetzes (SächsMG) kann die Meldebehörde

- Namen, Doktorgrad, Anschriften, Tag und Art des Jubiläums von Alters- und Ehejubilaren veröffentlichen und an Presse, Rundfunk oder andere Medien zum Zwecke der Veröffentlichung übermitteln,
- Vor- und Familiennamen, Doktorgrad und Anschriften der volljährigen Einwohner in Adressbüchern und anderen Nachschlagewerken veröffentlichen und andere zum Zweck der Herausgabe solcher Werke übermitteln,
- Familiennamen, Vornamen unter Kennzeichnung des Rufnamens, Doktorgrad und Anschriften den Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen Gruppenauskunft aus dem Melderegister erteilen,

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am Montag, dem 16. Februar 2004, 19.00 Uhr, im Heimatzimmer des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13a, im Ortsteil Spitzkunnersdorf, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündigungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündigungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

Arbeitsplan für die Sitzungen des Gemeinderates 1. Halbjahr 2004

Ort	Gemeinderat	Technischer Ausschuss	Verwaltungsausschuss
Leutersdorf	19.01.2004		
Spitzkunnersdorf	16.02.2004		
Leutersdorf	22.03.2004		15.03.2004
Leutersdorf		05.04.2004	
Spitzkunnersdorf	19.04.2004		
Leutersdorf	17.05.2004		
Spitzkunnersdorf	21.06.2004		

Beginn der Beratungen: 19.00 Uhr

Zu den öffentlichen Sitzungen sind alle Bürger sehr herzlich eingeladen.

Beschlüsse Gemeinderat

22.12.2003



Beschluss Nr. 68/12/03

Gründung einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung durch die „Kommunale Beteiligungsgesellschaft an der Energieversorgung Sachsen Ost mbH“ (KBO) und Einbringung von Aktien an der „ESAG Energieversorgung Sachsen Ost AG“ (ESAG) durch die KBO in die zu gründende Gesellschaft

Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 69/12/03

Zustimmung zum Beschluss des Zweckverbandes Gasversorgung Ostsachsen zur Beteiligung dessen an der Energie Sachsen Ost GmbH

Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 70/12/03

Neufassung der Satzung über die Erhebung von Verwaltungskosten für Amtshandlungen bei weisungsfreien Angelegenheiten der Gemeinde Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 71/12/03

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 20/12/03 L – Maik und Heike Wünsche, Leutersdorf – Errichtung eines Anbaues an das Wohnhaus Flurstück 184/2 Josephsdorf

Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 72/12/03

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 21/12/03 L – Johannes Steurich, Eisenach – Abbruch des Wohnhauses auf dem Flurstück 116/2 Neuleutersdorf

Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 73/12/03

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 22/12/03 L - Ramona und Hans-Jürgen Friebe, Zittau – Umbau einschließlich Teilsanierung des Einfamilienhauses Flurstück 50 a Mittelleutersdorf

Abstimmungsergebnis: 13 – 1 Ja-Stimmen

Bürgermeister

NACHRUF

Am 1. Januar 2004 verstarb unser Mitarbeiter, Herr

Frank Runge

im Alter von 52 Jahren.

Wir können die Nachricht von seinem Tod nicht fassen.

Herr Runge hat sich als langjähriger Mitarbeiter im hohen Maße in unserer Gemeinde verdient gemacht.

Seine Einsatzbereitschaft, Menschlichkeit und sein Verantwortungsbewusstsein machten ihn zu einem geschätzten Kollegen.

Wir trauern mit seiner Familie und werden den Verstorbenen in sehr guter Erinnerung behalten.

Scholze
Bürgermeister

Heinze
Personalrat

Verkauf kommunaler Wohngrundstücke

	Grundstücks- fläche	WE	freie Räum- lichkeiten	Wertgutachten in €
Dorfstraße 55 (Wohn- und Gewerberaum)	700 m ²	4	ja	ca. 7.000

Kaufinteressenten bitten wir, einen schriftlichen Antrag beim Bürgermeister zu stellen.



Dorfstraße 55 – Spitzkunnerdorf

Bürgerpolizist stellt sich vor:

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, heute möchte ich mich persönlich als Ihr Bürgerpolizist vorstellen. Wie bereits in den Leutersdorfer Mitteilungen veröffentlicht wurde, bin ich seit dem 06.10.2003 für die Orte Seiffenhennersdorf, Leutersdorf und Spitzkunnendorf als Bürgerpolizist eingesetzt. Mein Name ist Jörg Großer und das Alter beträgt 40 Jahre. Bis auf eine kurze Unterbrechung lebte ich in der Stadt Seiffenhennersdorf. Aus diesem Grunde sind mir die Gepflogenheiten und die Schwerpunkte meines Einsatzgebietes auch bekannt. Meinen Dienst verrichte ich schon seit 1985 bei der Polizei. Bis zur Wende war ich bei der Schutzpolizei im VPKA Zittau tätig und nach der Wende versah ich meinen Dienst im Polizeiposten Großschönau, bis in Seiffenhennersdorf der Polizeiposten als ständige Struktureinheit eröffnet wurde.

Die Aufgaben des Bürgerpolizisten:

- Streifendienst in den genannten Ortschaften zum Erkennen und zur Abwehr von Gefahren für die öffentliche Sicherheit und Ordnung
- Gemeinsame Fußstreifen mit den Angehörigen der sächsischen Sicherheitswacht und den gemeindlichen Vollzugsbediensteten
- Kontaktaufnahme und -pflege mit Bürgern, Bürgergruppen, Vereinen, staatlichen, kommunalen, privaten und kirchlichen Einrichtungen, Begegnungsstätten von ausländischen Mitbürgern unter sicherheitsrelevanten Aspekten sowie Entgegennahme und Weiterleitung von gewonnenen Erkenntnissen an die dafür zuständigen Behörden/Einrichtungen.
- Erteilung von Ratschlägen zur verhaltensorientierten und sicherheitstechnischen Prävention sowie Mitwirkung an Präventionsaufgaben und -maßnahmen

– Übermittlung von festgestellten oder mitgeteilten Mängeln im Verkehrsraum an die zuständige Dienststelle bzw. Behörde. Durchführung von Nachkontrollen.

Nun möchte ich Ihnen noch mitteilen, wie Sie mich erreichen können. Da ich in der Regel 70–80% meiner Dienstzeit zu Fuß in meinem zugewiesenen Bereich verbringe, können Sie mich nur über das Funktelefon 01 75/2 62 42 42 oder per Telefax (0 35 86) 40 84 29 erreichen bzw. mich während meiner Tätigkeit ansprechen.

Großer, POM

Privater Wohnraum

Unterer Teil eines Oberlausitzer Umgebinderhauses zu vermieten. WZ/SZ/Kü/KiZi/Bad/2 WC/Keller. Tel. (0 35 86) 38 62 49

2-Raumwohnung ab 1. April 2004 zu vermieten, 58 m², Erdgeschoss, 319 € Miete inkl. Heizkosten zzgl. Nebenkosten, in Leutersdorf, Niedere Zeile 27, zu erfragen über Tel. (0 35 86) 33 07 13

Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

Hauptamt

Abfuhrtermine

„Gelber Sack/Gelbe Tonne“

23.02.2004 Leutersdorf
19.02.2004 Spitzkunnersdorf

Schadstoffmobil

02.02.2004 9.00 – 10.00 Uhr
Containerstandort Kirche Leutersdorf
02.02.2004 10.30 – 11.30 Uhr
Parkplatz ehem. Kaufhalle Spitzkunnersdorf

Wohnungsangebote

Kommunaler Wohnraum

3-Raumwohnung zu vermieten, 91,21 m² mit Bad und Gasheizung, Garage vorhanden – Straße der Jugend 13 in Leutersdorf, Tel. (0 35 86) 33 07 13



Werkstattgebäude in Leutersdorf zu verkaufen oder zu vermieten

Halle: ca. 550 m² incl. Büro & Sozial
Gelände: ca. 1400 m²

Ansprechpartner: Herr Neumann Tel.: 03586 - 787471
weitere Info unter: www.augustin-home.de/Halle

Weihnachtsmarkt in Leutersdorf

Unser diesjähriger Weihnachtsmarkt fand am 15. Dezember 2003 auf dem Parkplatz neben der evangelischen Kirche statt. Es lag zwar nicht viel Schnee, doch die sehr kalten Temperaturen an diesem Tag ließen ein bisschen Weihnachtsstimmung aufkommen. Der Weihnachtsmann kam auch, das heißt so einfach war das mit dem Kommen nicht. Er wurde von unserem berühmtem Räuberhauptmann „Karasek“ und dem Bürgermeister Bruno Scholze mit Pferd und Wagen abgeholt, so wie es sich für so eine berühmte Persönlichkeit, wie den Weihnachtsmann, gehört. Kinderaugen strahlten, als der Weihnachtsmann auf dem Platz einfuhr.



Es waren viele Händler da, die weihnachtliche Waren und natürlich gegen die kalten Temperaturen auch heiße Getränke und Glühwein anboten. Die Kinder sangen Lieder und trugen wunderschöne Gedichte vor. Dafür gab es aus dem großen Weihnachtsmannsack kleine Geschenke.

Es war ein gelungener Nachmittag, wenn auch kurz, der etwas von der vorweihnachtlichen Stimmung verbreiten konnte.



Verschiedenes

TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.

Mitgliederversammlung



Am **Freitag, dem 13.2.2004** findet um 19.00 Uhr im Kretscham Spitzkunnersdorf die Mitgliederversammlung des TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V. statt.

Zu dieser Versammlung laden wir alle aktiven und passiven Vereinsmitglieder recht herzlich ein.

Jürgen Heinze im Namen des Vorstandes

Abteilung Fußball

Skatturnier zum Jahresende



Kurz vor dem Jahresende wurde das nun schon traditionelle Skatturnier zum vierten mal von der Damenmannschaft organisiert und durchgeführt. Es fanden 13 Skatfreunde den Weg in die Turnhalle, so konnte an vier Tischen um die gesponserten Preise gespielt werden. In einer gespielten Runde, fanden spannende und interessante Spiele statt. Am Ende konnte sich Uwe Kropp, mit sehr guten 1049 Punkten deutlich vor den anderen Skatfreunden durchsetzen. Hiermit möchten wir uns nochmals bei den Sponsoren Bergquell Brauerei, Getränkescheune, Bäckerei Füssel, Fleischerei Barwitzki, Jägerstube, Kretscham und Minimarkt recht herzlich bedanken. Die 6 Spieler die an diesem Abend das beste Blatt spielten, seien hiermit genannt:

1. Uwe Kropp	1049 Punkte
2. Heiko Kropp	856 Punkte
3. Andre Kropp	816 Punkte
4. Thomas Große	601 Punkte
5. Frank Runge	455 Punkte
6. Bernd Krahl	437 Punkte

Hiermit bedanken wir uns bei allen Teilnehmern und Helfern, die zu einem gelungenen Abend beitrugen und hoffen, dass wir uns beim nächsten Skatturnier wiedersehen,

Damen- und Mädchenfußball Spitzkunnersdorf

Sportlerumfrage 2003

Unsere B-Mädchenmannschaft hat es erneut auf die Kandidatenliste geschafft und steht zur Wahl

Bei der Umfrage der Sächsischen Zeitung, wo jährlich die populärsten Sportler gesucht werden, sind unsre Mädels erneut dabei und das wohl zu Recht, wie die folgenden Erfolge zeigen:

- Ungeschlagener Staffelsieger der Bezirksklasse Dresden Staffel Ost
- Vizebezirksmeister in der Kleinfeldmeisterschaft des Bezirkes Dresden
- Souveräner und ungeschlagener Herbstmeister in der neuen Saison
- Einzug ins Bezirkspokalfinale für 2004
- Vizemeister bei der Hallenbezirksmeisterschaft der Mädchen-B
- Bezirksmeister bei der Hallenmeisterschaft der Mädchen-C

Die Platzierungen in der Halle berechtigen zur Teilnahme an den Hallenlandesmeisterschaften. Diese finden am 25.01.04 in Regis-Breitungen statt. Auch in dieser Saison spielt man erfolgreich, so führt man ungeschlagen die Staffel Ost an und zog ins

Pokalfinale ein. Mit diesen Erfolgen dürften die Mädchen auch ihre Stimmen verdient haben. Stimmzettel gibt es täglich in der SZ, wobei der Einsendeschluss am 7. Februar 2004 ist. Und hier noch ein paar aktuelle Informationen zur Mannschaft. Es ist die einzige Mädchenmannschaft im Landkreis, in der zum jetzigen Zeitpunkt Mädchen aus 9 Ortschaften spielen, wobei manche mehr als 25 KM Wegstrecke zum Training auf sich nehmen. Und die Mädels hoffen, dass auch in Zukunft viele Mädchen aus den umliegenden Orten, den Weg in ihre Mannschaft finden. Training ist immer Mittwoch und Freitag um 17.30 Uhr, alle Damen und Mädchen sind herzlich willkommen.

Heiko Kropp

Hallenturniere des TSV 1861 Spitzkunnersdorf in Niederoderwitz

In diesem Jahr führt die Abteilung Fußball des TSV 1861 Spitzkunnersdorf seine traditionellen Hallenturniere in der Sporthalle Niederoderwitz durch. Am **Sonntag, 08.02.04** findet um 9.00 Uhr das Turnier der Mädchen-B statt, neben dem Gastgeber nehmen Dresden-Johannstadt, Dresden-Rähnitz, Hagenwerder und Radeberg daran teil. Ab 13.00 Uhr findet das 10. Hallenturnier der Damen statt, hier stellt Spitzkunnersdorf drei Mannschaften, die weiteren Teilnehmer sind Reichenbach, Ottendorf-Okrilla, Zodel, Jänkendorf und Radeberg.

Am **Sonntag, 29.02.04** findet um 9.00 Uhr ein D-Jugendturnier mit Spitzkunnersdorf, Oderwitz, Seifhennersdorf, Schönbach, Zittauer SV und VfB Zittau statt. Ab 13.00 Uhr findet das Turnier der Männer statt, Teilnehmer sind Spitzkunnersdorf 2., Senioren von Spitz, Seifhennersdorf, Eibau, Mittelherwigsdorf und Oderwitz 3. Für preiswerte Getränke und Speisen wird in bewährter Form wie immer gesorgt, die Abteilung Fußball hofft, dass an beiden Tagen reichlich Zuschauer den Weg in die Turnhalle nach Niederoderwitz finden und sich attraktiven und schönen Fußball anschauen können.

Heiko Kropp

Abteilung Schach



Unsere 1. Mannschaft hat in der 2. Bezirksklasse inzwischen zwei Drittel aller Meisterschaftsspiele absolviert. Wie ein Blick auf die nachstehende Tabelle beweist, ist der Aufstieg für uns in unmittelbarer Reichweite.

		Mannschafts-	Brett-
		punkte	punkte
1. TSV Spitzkunnersdorf	6	12:0	35,5
2. SSV Wilthen	6	10:2	32,0
3. SC Oberland 2.	6	8:4	25,5
4. SV Großpostwitz	6	6:6	27,0
5. SC Niesky 2.	6	6:6	25,5
6. SpVgg Ebersbach 3.	6	6:6	24,5
7. SV Görlitz 3.	6	5:7	21,5
8. SV Görlitz 5.	6	4:8	19,5
9. Einheit Bautzen 3.	6	2:10	16,0
10. SC Oberland 3.	6	1:11	13,0

Drei Spieler unseres Vereines nahmen kürzlich an der Kreismeisterschaft im Blitzschach teil. Dabei erzielten sie folgende Platzierungen: 7. Michael Olbrich, 10. Jürgen Liebe, 12. Ronny Hausmann. Insgesamt nahmen 19 Aktive den vierstündigen Wettkampf auf.

Jeweils freitags, ab 19 Uhr finden in der Turnhalle unsere Übungsabende statt. Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.

Opel, Audi, Ford, in Kunnerschdorf ist Motorsport



Am 11. November begann pünktlich die 21. Saison des Kunnerschdorfer Karnevalsclub. Das Thema wurde direkt aus dem Leben gegriffen und bietet nicht nur den Technik-Freaks Möglichkeiten, ihren Phantasien freien Lauf zu lassen. Neben pfiffigen, witzigen und technisch versierten Autofahrerinnen hatte auch der ältere Herr mit Hut seinen Auftritt. Als Gäste bei den „Superstars“ konnten wir unter anderem den Holzmittel begrüßen. Einige Impressionen und gelungene Kostüme aus dem Eröffnungsprogramm sind auf dieser Seite zu sehen. Dabei vermitteln die Veranstaltungen im November nur einen kleinen Vorgeschmack von dem, was Euch zu den Hauptveranstaltungen der Saison erwartet. Die aktuellen Termine findet Ihr nebenstehend abgedruckt.

Sicherlich wird der Eine oder Andere passionierte Faschingsbesucher den „Nubbernball“ vermissen. Da die Nubbern ja fast alle in dem einen oder anderen Verein organisiert sind, ist an seine Stelle in diesem Jahr der Vereinsfasching am 7. Februar getreten, auf den ich hier noch einmal besonders hinweisen möchte. Natürlich sind auch die Nubbern, die nicht in

einem Verein der Gemeinde organisiert sind, herzlich willkommen. Extra für diese Veranstaltung haben wir die Oberländer Blasmusik aus Hainewalde engagiert. Wir wollen wieder einmal gemeinsam Fasching feiern, wie es in den Anfangsjahren des KKC gewesen ist, so dass auch zur Blasmusik getanzt und stimmungsvoll geschunkelt und gesungen werden kann.

Natürlich sind neben Prinz Ronny dem Ersten und seiner holden Lieblichkeit Prinzessin Anja auch der Elferrat, die Funkengarde und der Summer-Time-Dance-Shop mit von der „Party“.

Sicherlich wird der Vereinsfasching auch Gelegenheit bieten, dass sich die Nubbern und Vereinsmitglieder aus der ganzen Gemeinde bei einem gemütlichen Glas Bier oder Wein etwas näher kennen lernen.

Für Vereine gibt es die Möglichkeit, über die Mitglieder des KKC bei Sammelbestellung die Eintrittskarten zum Vorzugspreis von 5,- € je Stück zu erhalten. Da der Kartenverkauf in den Vorverkaufsstellen bereits auf vollen Touren läuft und insgesamt nur eine begrenzte Anzahl von Karten zur Verfügung steht, möchten wir den Mitgliedern der Vereine der Gemeinde empfehlen, sich kurzfristig für eine Kartenbestellung zu entscheiden.

J. Reichel
Im Namen des KKC



Fotos: G. Wäntig

Radau Radau Radau

21. Karnevalssaison des KKC e.V. im Kretscham Spitzkunnersdorf

Es geht los unter dem Motto:

„Opel, Audi, Ford,
in Kunnerschdorf
ist Motorsport“



Öffentliche Termine 2004

31.01.04	„Warm Up“ (Nachtwäscheball)	7 Euro
07.02.04	„Massenstart“ (Vereinsfasching)	7 Euro
14.02.04	„Born to be wild“ (Oldieparty)	5 Euro
15.02.04	„Veteranen Rallye“ (Rentnerfasching)	Beginn: 14 Uhr
21.02.04	„Boxenluder Party“ (Nachtwäscheball)	5 Euro
22.02.04	„Seifenkistenrennen“ (Kinderfasching)	Beginn: 14 Uhr
28.02.04	„Letzte Runde“ (Auskehrball)	5 Euro

Für Stimmung und gute Laune sorgen:

- Tanzmusik mit „Olaf“ (nur am 31.1.04)
- die „Oberländer Blasmusik“ (nur am 7.2.04 + 15.2.04)
- der „Summer-Time-Dance-Shop“
- und der KKC e.V.

Einlass zu allen Abendveranstaltungen 19.00 Uhr ☆ Beginn: 19.59 Uhr ☆ Ende: gegen 2.30 Uhr

- Kartenverkauf**
- bei Brenn- u. Baustoffhandel Ronald Rätze, Spitzkunnersdorf, Hauptstr. 18, Tel. 035842/25348
 - bei »Minimarkt« Inh. Sabine Seifert, Spitzkunnersdorf, Dorfstraße 48, Tel. 035842/26115
 - bei „Riedels Obst und Gemüse“, Niederoderwitz, Str. d. Republik 41, Tel. 035842/25320
 - im Kretscham Spitzkunnersdorf, Hauptstraße 7, Tel. 035842/27985
 - bei Friseur G. Barsch, Spitzkunnersdorf, Dorfstraße 19
 - bei Bäckerei Füssel (in SB-Halle Leutersdorf)
 - bei Gener-Getränke Markt, Seifhemmersdorf, Nordstraße
 - bei Kaufland Zittau (Lottoladen) • und über Mitglieder des KKC

Druckerei Schmidt Neugersdorf



Dachdeckermeister
Mark Sommer

Es lädt herzlich ein:

Kunnerschdorfer
Karnevalsclub e.V.

Internet: www.kkc-ev.de

e-mail: kkc@kkc-ev.de



Die 46. Saison des Seifhennersdorfer Faschingsverein



„Very British“
Reif für die Insel



Faschingstermine im Pünktchen

		Eintritt in €
24.01.04	Eröffnung Die Spinnen die Briten	4,-
30.01.04	Schülerball Learning by doing	2,-
31.01.04	Truppenball Lasst uns mit Camilla Bowlen	4,-
07.02.04	Verkehrtrumball Linksverkehr	4,-
08.02.04	Oma & Opa Ball Taram tam tam auf den Spuren von Queen Mum	Frei
14.02.04	Oldieball Towerglocken läuten	4,-
21.02.04	Nachtwäscheball Blas mir mal den Dudelsack	4,-
22.02.04	Kinderfasching Alles wird gut mit Robin Hood	Frei
(großer Faschingsumzug mit Seifhennersdorfer Vereinen)		
24.02.04	Fastnachtball Wir haben den Kanal noch lange nicht voll	4,-

Vorverkaufsstellen:

Seifhennersdorf: Fleischerlei Lommatzsch, Friseursalon Reimann,
Lotto-Annahme Kaiser, Korbmacher Hauck,
Ebersbach: Mobilfunk Lorenz im Kaufland Ebersbach
Neugersdorf: Buchhandlung Fiedler, Schillerstraße 4
Leutersdorf: Zeitschriften Ilona März, Fr.-Ludw.-Jahn-Str. 8
Neueibau: Getränkehandel Dietmar Häse, Hauptstraße 17

www.S-F-V.de/FaschingsvereinSeifhennersdorf@gmx.de



Bis uns der Bus wieder abholte, blieb auch noch etwas Zeit für den kleinen Spielplatz.

Auf der Heimfahrt ging es dann viel, viel leiser zu als auf der Hinfahrt. Man merkte doch, dass die kleinen Plappermäulchen etwas müde waren. Pünktlich zum Mittagsschlaf waren wir wieder im Kindergarten. Es war für alle Kinder ein sehr aufregender und schöner Vormittag.

Wir möchte uns hiermit noch einmal recht herzlich bei unserem Opa Bitterlich und seiner Frau für die Einladung, liebevolle Betreuung und den gesponsorten Bus bedanken! Ein Besuch in der Mühle ist wirklich empfehlenswert.

Wir wünschen nun allen unseren lieben Oma's und Opa's für das neue Jahr viel, viel Gesundheit und immer gute Nerven für uns Rasselbande.

Alle Kinder der „Heinzelmännchen-Gruppe“ und Frau Heinze

Kindertagesstätte

Unser erster großer Ausflug

Im November zum Oma-Opa-Tag hatte uns unser Opa Bitterlich in die Birkmühle nach Oderwitz eingeladen. Dort arbeitet er zur Zeit als „ABM-Müller“.

Aufgeregt startete unsere kleine Schar am 4. Dezember mit einem Sonderbus zu ihrem Ausflug. Schon auf der Fahrt gab es viel zu entdecken. Den Spitzberg und besonders die Rodelbahn kannten schon einige Kinder, aber nun wissen wir auch, wo die Kluttig-Oma wohnt.

Vor der Birkmühle erwartete uns Opa Bitterlich mit seiner Frau. Nach der Begrüßung ging es erst mal zum Wildgehege. Dort konnten wir die Rehe mit Kastanien füttern. Das hat uns viel Spaß gemacht.

Danach ging's in die Mühle. Unser Felix konnte es kaum erwarten uns alles zu erklären.

Er war schon oft in der Mühle und kannte sich so gut aus, dass sein Opa fast kaum noch zu Wort kam. Für uns war es toll mal alles aus der Nähe betrachten zu können. Nachdem wir die Mühle bis unters Dach erkundet hatten, mussten wir uns erst mal etwas im Gelände austoben.

Danach schmeckte uns das leckere Mittagessen in der Birkmühl-Gaststätte besonders gut.



Grundschule

Es ist an der Zeit „DANKE“ zu sagen

Wie schon seit Jahren laden uns die Kolleginnen der Grundschule Leutersdorf im Dezember zu einer kleinen Weihnachtsfeier ein. So auch am 16.12.2003. Der größte Schulraum war weihnachtlich geschmückt. Eine lange Tafel strahlte im festlichen Glanz. Stollen, Plätzchen und Kaffee verbreiteten einen leckeren Duft und luden schon zum Kosten ein.



Auf jedem Platz lag ein kleines Geschenk, welches die Schüler sicher unter Anleitung mühevoll gebastelt hatten.





Nach einer kurzen Begrüßung durch die Schulleiterin Frau Gründer erwartete uns ein weihnachtliches und fröhliches Programm der Kinder mit Liedern und Gedichten. Einige Schüler zeigten ihr Können auf Musikinstrumenten. Alle gaben ihr Bestes. Frau Meier unterstützte sie mit viel Schwung, dies gab dem ganzen Programm eine fröhliche und ungezwungene Atmosphäre. Wir spürten die Freude der Kinder an allem.

Für uns waren es wundervolle Stunden, die uns so sehr an vergangene Zeiten und an die damit verbundene Arbeit erinnern. Alles zeigte uns, dass wir noch nicht vergessen sind.

Wir wollen uns auf diesem Weg sehr herzlich bei den Kolleginnen der Grundschule und auch besonders bei den fleißigen Schülern bedanken und wünschen ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2004.

Wilfriede Kumpfe
im Namen aller ehemaligen Kolleginnen und Kollegen



Wir machen weiter!

Bestände an Gardinen 50% reduziert!

NEU! Gardinen waschen
und dekorieren

GARDINEN-HERBST


Ihr Fachgeschäft für Raumausstattung

Hauptstraße 70 · Oderwitz
Tel. (03 58 42) 2 53 09



Seit
100
Jahren

Verlege-, Montage- und Dekorationservice



20 Wir möchten uns recht herzlich für die zu unserem 20. Jubiläum entgegengebrachten Glückwünsche beim Ortsvorsteher Jürgen Neumann, beim Schützenverein mit Ehrenmitglied Siglinde Neumann sowie bei unseren Gästen, Freunden, Nachbarn und bei unserem Getränkehändler, Rainer und Ralf Hänsch bedanken.

Sachsenklause, Inh. Werner Weber
Straße der Republik 20 · 02794 Spitzkunnersdorf
Telefon (03 58 42) 2 60 59

**SIE WOLLEN
2004 BAUEN?**

Holen Sie sich
den Fachmann!

Wir beraten Sie
gern, erstellen
Ihnen ein
kostenloses
Angebot!

Wir bauen
für Sie!

Bauunternehmen Heidrich



Dipl.-Ing. (FH) H. Heidrich
Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf
Tel.: (0 35 83) 70 42 85
Fax: (0 35 83) 70 44 08
homepage: www.bauunternehmen-heidrich.de
e-mail: mail@bauunternehmen-heidrich.de

Neubau · Um- und Ausbau
Modernisierung · Rekonstruktion
Putz- und Wärmedämmung
Fliesen- und Plattenarbeiten
Estrich- und Zimmererarbeiten
Trockenbau · Schlüsselfertiges Bauen

Jetzt zinsgünstig finanzieren!

- Zinssatz ab 4,05%* -

- kein Zinsrisiko (Festzins) - variable Laufzeit
- kostenlose Sondertilgungen

ab 10 T€ 67,50 € mtl. Kauf, Modernisierung
ab 20 T€ 135,00 € mtl. Umfinanzierung Kredite

Feldweg 1b · 02763 Oberseifersdorf
Tel.: 0 35 83 / 70 85 76 · Fax: 0 35 83 / 70 85 29
Mobil: 01 71 / 2 28 60 94



Veronika Herrmann
BEZIRKSLEITERIN
Bauspar- und
Finanzfachfrau (BWB)

Wüstenrot Bausparkasse AG Veronika.Herrmann@wuestenrot.de

* Zwischenkredit (effektiver Jahreszins 4,13% fest bis Zuteilung - freibleibend) in Verbindung mit dem Abschluss eines IDEAL Bausparvertrages. Die erforderliche Auffüllung des Bausparkontos kann durch Sie oder durch unsere Vermittlung erfolgen.

Bestattungsdienst der Stadt Zittau



02763 Zittau · Görlitzer Straße 55 b

Überführungen zu Erd- und Feuerbestattungen
Erledigung aller Formalitäten - auch Hausbesuche
Bestattungsvorsorgeverträge

Tag und Nacht erreichbar unter

Telefon (0 35 83) 70 40 28



HERZOG
Grünflächen- und
Straßenservice GmbH

- Pflasterarbeiten
- Gestaltung von Anlagen
- Grünanlagenpflege
- Baumfällung und -schnitt
- Baumstubben ausfräsen
- Zaun- und Wegebau

02727 Neugersdorf · Hauptstr. 37 · Tel. (0 35 86) 70 02 32 · Fax (0 35 86) 78 88 25

*Wir wünschen unseren Kunden
ein gesundes, glückliches und
erfolgreiches Jahr 2004!*



Aus den Evangelisch-Lutherischen Schwesterkirchen-gemeinden



Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seiffhennersdorf

Liebe Leserinnen und Leser,

haben Sie einmal darüber nachgedacht, von wie viel Strahlen, Wellen und Teilchen wir ständig umgeben sind? Wenn ich mir das bewusst mache, kann einem gruseln. Da sind z.B. Radiowellen – ja, mitten um Sie herum schwirrt Ihr Lieblingsprogramm – die Wellen eines Privatsenders umgeben Sie gerade mit einem Horrorfilm, tausende SMS suchen auch in Ihrer Nähe nach dem Empfänger, der Funkverkehr macht auch vor Ihnen nicht Halt, und die Wellen Ihres Schnurlos-Telefons ziehen durch die Wohnung. Ob das alles schädlich ist, weiß man nicht genau. Auf alle Fälle sind wir von einer Menge unsichtbarer Energien umgeben, die wir mit dem richtigen Gerät auch nachweisen können. Und manche haben, wohl nicht zu Unrecht Angst, dass das alles auch schaden könnte. Die Folgen des „Handys am Ohr“ sind noch gar nicht abzu-sehen.

Von ganz anderen Energien, Kräften, spricht die Bibel. Menschen haben erfahren, dass Gott „Boten“ ausschickt, uns Menschen zu helfen, uns zu schützen, uns Rat zu geben oder auch um uns zu warnen. Wie diese Boten aussehen, sagen uns viele Bilder. Sie können aber auch ganz unsichtbar sein. Und sogar in Form von Menschen kann Gott zu uns kommen. Kennen Sie den Ausdruck: „Dich schickt der Himmel“? Genau, plötzlich, als ich hilflos dastehe, kommt einer, der mir weiterhilft. Und der sagt wieder: Ich hatte gerade die Idee, bei dir mal reinzuschauen. Und da steckt ganz bestimmt Gott dahinter. Weil Gott ja will, dass uns geholfen wird. Nun werden Sie schon ahnen, wie diese Boten des Himmels heißen. Übersetzt in die griechische Sprache heißt das nämlich angelos und das ist wiederum der ENGEL.



Zu Weihnachten haben wir diese Wesen ja in allen möglichen Formen aufgestellt, wir haben davon gesungen. Ich räume sie übrigens nicht auf. Denn sie sind keine Weihnachtsfiguren. Über meinem Arbeitsplatz hängen das ganze Jahr über drei kleine Engelfiguren. Und sie erinnern mich an das, was als Spruch für den Monat Februar ausgesucht wurde: GOTT HAT SEINEN ENGELN BEFOHLEN, DASS SIE DICH BEHÜ-

TEN AUF ALLEN DEINEN WEGEN. Das steht im Psalm 91, Vers 11. Bemerkenswert ist für mich die DU-Anrede. Nicht allgemein, man hätte und könnte, nein, mich sollen die Engel behüten auf allen meinen Wegen. Und nicht nur mich, sondern, wenn Sie sich ansprechen lassen, auch Sie, und Sie, und Sie....

Ich wünsche Ihnen einen behüteten Monat Februar

Ihr Wolfgang Oehmichen

Unsere Gottesdienste im Dezember – wir laden Sie herzlich dazu ein!

Datum	Spitzkunnersdorf	Leutersdorf	Seiffhennersdorf
01.02.	10.30 Uhr Gottesdienst Oehmichen (AM)	9.00 Uhr Gottesdienst Oehmichen	10.30 Uhr Gottesdienst Chr. Lommatzsch
08.02.	9.00 Uhr Gottesdienst Rausendorf	9.00 Uhr Gottesdienst Freudemann	10.30 Uhr Gottesdienst Rausendorf
15.02.	9.30 Uhr Gottesdienst Kirchenvorsteher	9.00 Uhr Gottesdienst Rausendorf	10.30 Uhr Gottesdienst Rausendorf
22.02.	—	9.00 Uhr Regionalgottes- dienst Rausendorf	—
29.02.	9.00 Uhr Gottesdienst Oehmichen	10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe Oehmichen	10.30 Uhr Gottesdienst Rausendorf (AM)
07.03.	19.00 Uhr Weltgebetstag Oehmichen	9.00 Uhr Gottesdienst Rausendorf (AM)	10.30 Uhr Gottesdienst Rausendorf

AM = Abendmahlsgottesdienst

REGION

- Unser Seminar zum Thema „Sterben und Tod“ hat eine große Beteiligung erfahren. Und schon gibt es Nachfragen, weil es mancher doch gar nicht mitbekommen hat, dass wir so etwas anbieten. Natürlich kann so etwas noch einmal stattfinden. Wenn Sie Interesse hätten, geben Sie doch einfach ein Zeichen. Ab 5 Teilnehmer findet ein solcher Kurs statt. Weitere Themen wären z.B. Sterbebegleitung, Suicid.
- Bitte melden Sie Taufen und Trauungen baldmöglichst bei Pf. Oehmichen an, damit der Termin koordiniert werden kann. Selbstverständlich laden wir auch zur Einsegnung bei Ehejubiläen ein. Und den Segen können Sie auch zu anderen Anlässen erbitten, zum Geburtstag zum Beispiel oder vor einer schweren Entscheidung. Rufen Sie einfach an und lassen Sie sich beraten.
- Ihre Pfarrer sind erreichbar:
-Pfarrer Rausendorf, 0 35 86-40 42 90
-Pfarrer Oehmichen, 03 58 42-2 64 43
Wir stehen Ihnen auch gern zum Gespräch zur Verfügung. Sie müssen dazu nicht Mitglied der Kirche sein. Wir sind zum Schweigen verpflichtet.

LEUTERSDORF

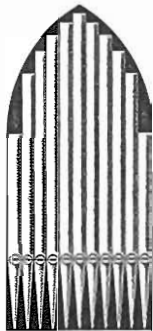
Kinderchor: freitags 16.00 Uhr (ab 2. Klasse)
Kirchenchor: mittwochs 19.30 Uhr Pfarrhaus
Herrnhuter Bibelstunde: 12.02.04 Pfarrhaus
Gemeindekreis: Donnerstag, 26.02.04, 14.30 Uhr Pfarramt

SPITZKUNNERSDORF

Ganz kurzfristig sind noch Plätze frei für die **Rüstzeit im Kloster in Bayern**. Es können gern auch Erwachsene mitfahren. Termin: 6.–11. Februar. Kosten für Vollpension: ca. 80 Euro.

Bitte melden Sie sich schnell bei Pfarrer Oehmichen. Alle Veranstaltungen finden Sie in unserem Kirchennachrichtenblatt, das Sie gerne abonnieren können.

Förderverein Nikolaikirche Spitzkunnersdorf



Nach dem Mut machenden Konzert im Dezember des vergangenen Jahres möchten wir uns bei unseren Mitgliedern für ihre Bereitschaft zur Unterstützung unserer Arbeit bedanken.

An dieser Stelle wenden wir uns an die jungen und jung gebliebenen Leute von Spitzkunnersdorf, insbesondere an die Computerfreaks. Wir beabsichtigen für alle die, die Mitglieder unseres Fördervereines sind oder werden, eine Mitgliederurkunde zu vergeben.

Aus diesem Grunde bitten wir darum, uns zu unterstützen. Wir schreiben deshalb einen Wettbewerb für die Gestaltung einer solchen Urkunde im Format DIN A4 aus und bedanken uns schon jetzt bei den Teilnehmern.

Abgegeben werden kann der Entwurf bis zum 29. Februar 2004 im Pfarramt oder bei Frau Neumann im ehemaligen Gemeindeamt. In der Zeit vom 7. bis 28. März 2004 werden dann alle Entwürfe in der Kirche ausgestellt und bewertet.

Nun fehlt es manchen vielleicht an geeigneten Bildern für die Gestaltung, dann haben wir einen Rat. Unter der Internetadresse www.marestro.com/kirche könnt ihr Bilder finden und herunterladen. Natürlich freuen wir uns auch, wenn Bilder über ronny@marestro.com zur Verfügung gestellt werden.

Aufrufen möchten wir auch zur Teilnahme an einer Ausstellung, die im Herbst dieses Jahres stattfinden wird und unter dem Thema „Rund um unsere Kirche“ steht. Wir denken, dass in vielen Familien unseres Ortes Fotos, Zeichnungen, Gemälde, Kalender, Deckchen u.v.a. mit dem Bild unserer Kirche zu finden sind und wollen diese Dinge einmal allen Einwohnern zugänglich machen. Die Rückgabe ist natürlich garantiert. Vielleicht regt es den einen oder anderen auch an, die Kirche von außen oder von innen in diesem Jahr zu zeichnen oder zu fotografieren. Einem anderen fallen unter Umständen ein paar nette Zeilen zur Kirche ein, die er zu Papier bringen möchte.

Wir freuen uns auf alle Arbeiten. Zur Abgabe dieser Arbeiten rufen wir dann besonders auf.

Euer Förderverein

Liebe Senioren in Spitzkunnersdorf!

Das „Neue Jahr“ hat nun begonnen und wir haben uns für neue Vorhaben interessiert.

Vorerst möchte ich mich vor allem für die zusätzlichen und allen Bürgern für die Spenden im Jahr 2003 ganz herzlich bedanken. Hatten wir doch viele schöne Erlebnisse.

Nun sind die Aufgaben wieder für viele Alltagsfreuden im Jahr 2004 geplant. Ich hoffe auf eine gute Zusammenarbeit mit dem Helferteam sowie unseren Spitzkunnersdorfer Bürgern und dass bei dem Reisebüro Michel wieder alles gut klappt.

Im Februar werden wir wieder Freude mit dem Rentnerfaching am 15.02.2004 haben. Eintrittskarten müssten bereits alle Senioren haben. Beginn 14.00 Uhr

Achtung! Liebe Senioren zur Erinnerung im Monat März. Am 06.03.2004: Veranstaltung im Kulturhaus Bischofswerda mit Stargast „Mara Kaiser“

Am 23.03.2004: erste Tagesfahrt in diesem Jahr.

Wünschen wir uns Gesundheit, schöne Stunden mit herzlichen Grüßen an Alle

E. Rother

Vorsitzende Seniorenverband Spitzkunnersdorf

Hallo Kid's – Aufgepasst, das Angebot für Eure Winterferien ist da!

Bald sind Winterferien und ihr plant sicher schon eure Termine. Solltet ihr aber noch nichts vor haben, so kommt doch mit dem Schülerreisedienst „Querxen-Tours“ ins Ferienlager. Abenteuer im Schnee, Rodeln, Spaß und vieles mehr gibt es vom 16.02.–20.02.2004 im Kindererholungszentrum „Querxenland“ in Seiffhennersdorf. Auf dem Programm stehen die Schneerallye, ein super Ausflug, Basteln in gemütlichen Stuben, Faschingsdisco, Bauen von Schneefiguren, Rodeln im Fackelschein, Sport, Spiele u.v.m. Und wer möchte, kann sich am Theaterprojekt „Comedian del arte“ beteiligen, welches ebenfalls im „Querxenland“ stattfindet. Kleine Theaterstücke werden selbst geschrieben und eigene Kulissen dazu kreiert.

Ab Januar gibt es dann bei uns auch die neuen Angebote für die Sommerferien 2004, die wir Interessierten auf Anfrage gern zusenden.

Neugierig geworden?

Genauere Infos zu Terminen, Leistungen und Preisen gibt es beim Schülerreisedienst „Querxen-Tours“, 02782 Seiffhennersdorf, Viebigstr. 1 oder telefonisch unter 035 86/45 11 25 und im Internet unter www.querxentours.de.



Installationsbetrieb

Sibö Köhler

Dorfstraße 58 - 02791 Oderwitz

<p><i>Meisterbetrieb für</i> Sanitär - Heizung - Öl - Gas - Flüssiggasinstallation und Klempnerarbeiten</p>	<p><i>Telefon</i> 03 58 42 / 291 02 <i>Telefax</i> 03 58 42 / 290 98 <i>Funk</i> 01 77 / 7 85 98 63 <i>Internet</i> www.sibo-hls.de</p>
--	---



**Containerdienst
Schrottannahme
Toilettenvermietung**

Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger
Hintere Dorfstraße 15a · 02708 Obercunnersdorf

- Containerdienst in verschiedenen Größen
- Buntmetallannahme
- Elektronikschrott-Aufbereitung

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag 7.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch + Donnerstag 7.00 – 18.00 Uhr
Samstag 9.00 – 11.00 Uhr

Telefon (03 58 75) 61 30 · Fax 6 13 23

TAXI KÄRNTH

☎ 0 35 86 / 78 78 45

H. Kärnth · Sorgeweg 8 · 02794 Leutersdorf

- Krankenfahrten, Dialysefahrten, Fahrten zur Kur (alle Kassen – Abrechnung durch uns)
- Fahrten zu allen Anlässen • Flughafentransfer
- Kleinbus bis 8 Personen
- Fernfahrten zum Vereinbarungspreis

Vertragspartner der Rheinbraun Brennstoff GmbH

Ihr Brennstoff-Fachhändler

Partner für's Winter-Sortiment.



W. Wünsche
Inh. Ernst Eichler
02739 Eibau, Hauptstraße 143, Tel. 0 35 86 / 78 80 61

Ihr Heizprofi Fachhändler: **Hotline zum Ortstarif 0 18 01/2 74 53 88**

Mitglied im Bestatterverband Sachsen e.V.

Degwerth Bestattungen

Fachgeprüfter Bestatter

Sie trauern um einen lieben Verstorbenen
Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.

Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

- Erd-, Feuer- oder Seebestattung
- Erledigung aller Formalitäten
- Große Auswahl an Särgen, Wäsche u. Zubehör

Grabmale – Neuanfertigung, Reparaturen, Zweitschriften

Tag und Nacht dienstbereit

02739 Neueibau · Hauptstr. 88 · ☎ 0 35 86 / 3 30 10

Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden ein erfolgreiches und gesundes neues Jahr.



Wir danken unserer werten Kundschaft für das entgegengebrachte Vertrauen und halten auch 2004 ein umfangreiches Brikettsortiment für Sie bereit

Ihr Brennstoffhandel Herzig
Ebersbach, Bahnhofstraße 8, ☎ (0 35 86) 36 53 23
Montag bis Freitag 14.30 bis 17.30 Uhr

Wir sind umgezogen!



Arbeitnehmer betreuen wir von A – Z im Rahmen einer Mitgliedschaft

bei der **Einkommensteuererklärung**, wenn sie Einkünfte ausschließlich aus nichtselbständiger Tätigkeit haben und die Nebeneinnahmen aus Überschusseinkünften (z.B. Vermietung) die Einnahmegrenze von insgesamt 9.000 bzw. 18.000 € nicht übersteigen.

Beratungsstelle:
02794 Leutersdorf · Bergstraße 16 (bisher Hauptstr. 44)
Telefon (0 35 86) 78 80 92 · Telefax (0 35 86) 78 80 93

10 Autoservis

Alles rund ums Auto



TECHNIK-SERVICE-GMBH OBERLAND
Bergstraße 5a · 02794 Spitzkunnersdorf · Telefon (03 58 42) 2 74 79
Fax (03 58 42) 3 99 91 · Lager (03 58 42) 2 76 25 · Funk 0172 / 3 53 07 73

Winteraktion
Die Winteraktionspreise sind bis 15.3.04 gültig.
Rufen Sie direkt unter 0172 / 3 53 07 73 an.

- Motorsägen Husqvarna, Partner, ab 190,00 €
- Schneeräumtechnik und Schneefräsen
- Frühbezug an Rasenmähern, Rasentraktoren u. Motorgeräten
- Hochdruckreiniger und Sauger von Kärcher

Alle Geräte die Sie bis 27.2.04 kaufen, können zinsfrei finanziert werden.

Jetzt Durchsicht Ihrer Rasenmäher und Rasentraktoren zu Festpreisen incl. Abholung im Umkreis von 15 km

- Rasenmäher mit Luftfilter, Kerze und Öl 30,00 €
- Rasentraktoren 8 bis 20 PS 85,00 – 100,00 €

IMR

Anita Haselbach

Ihr Mobiles Reisebüro
Tel.: 03583/696303

Sommersaison 2004 !!!
Nutzen Sie die Rabatte der neuen Saison- wir beraten Sie gern!
Bei Wind & Wetter- wir kommen zu Ihnen, wann Sie es wünschen !

Schulferien Sommer 2004
11.07.04 ab Dresden **Fun Club Bellevue**- Kroatien-romantisches Orebic
7 Tage- Preis pro Erwachsener ab 491 EUR; 1. Kind: 204 EUR,
2. Kind 375 EUR (bis 14 Jahre)
14 Tage- Preis pro Erwachsener ab 708 EUR; 1. Kind: 204 EUR,
2. Kind 548 EUR (bis 14 Jahre)

Nebensaison 2004
******Hotel Sultan Beach**- Ägypten, **All inclusive**
Preis pro Erwachsener- **14 Tage**: ab Leipzig 9./16.09. 691 EUR,
ab Schönfeld 7./14.09 661 EUR; Kinderfestpreis: 339 EUR bis 14 Jahre

Gruppenreisen, Schülerreisen, Klassenfahrten, Busreisen, Kreuzfahrten, Wellnessreisen, Sport- und Musikveranstaltungen uvm.

So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden

Aktuelle Steuertipps

Elektronische Steuerbescheinigung/ Lohnsteueranmeldung

Der Arbeitgeber hat bei Beendigung des Dienstverhältnisses oder am Ende des Kalenderjahres die Lohnkonten der bei ihm beschäftigten Arbeitnehmer abzuschließen. Ab dem Veranlagungszeitraum 2004 sind die Daten bis spätestens zum 28. Februar des Folgejahres auf elektronischem Wege an das zuständige Finanzamt zu übermitteln (elektronische Steuerbescheinigung). Ein Ausdruck der elektronischen Lohnsteuerbescheinigung ist dem Arbeitnehmer auszuhändigen oder elektronisch bereitzustellen.

Wird das Dienstverhältnis vor Ablauf des Kalenderjahres beendet, ist dem Arbeitnehmer die Lohnsteuerkarte auszuhändigen. Nach Ablauf des Kalenderjahres darf die Lohnsteuerkarte nur ausgehändigt werden, wenn sie eine Lohnsteuerbescheinigung enthält und der Arbeitnehmer zur Einkommensteuer veranlagt wird.

Entgegen der bisherigen Handhabung ist die Lohnsteueranmeldung für Anmeldezeiträume, die nach dem 31.12.2004 enden, auf elektronischem Wege abzugeben.

In Ausnahmefällen (z.B. bei Nichtvorhandensein der technischen Voraussetzungen beim Arbeitgeber) kann auf Antrag vom Finanzamt gestattet werden, von der elektronischen Übermittlung abzusehen.

KIPPES und FOURNÉS
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT mbH

Niemöllerstraße 21,
02730 Ebersbach, Tel.: 0 35 86 / 7 60 30
Fax: 0 35 86 / 76 03 55, E-Mail: kanzlei@fjkippes.de,
Internet: www.fjkippes.de

elektro - service	02794 Leutersdorf	
Eberhard Rücker	An der Zeile 18 A Telefon: 03586 386101 FAX: 03586 386106	
Beratung, Planung und Ausführung von:		
<ul style="list-style-type: none"> - Elektro-Installationsarbeiten aller Art - Elektro-Heizungen und warmes Wasser - Verkauf von Elektro-Hausgeräten - Vermietung einer 12-Meter Arbeitsbühne 		
NEU Aufladung Ihres Prepaid-Handys		
Öffnungszeiten Verkauf:		
Mo - Fr: 14.00-18.00 / Sa: 9.00-12.00		
Sicherheit vom Fachmann		

Sie erreichen uns **KOSTENFREI** unter: **0800 / 44 22 33 1**


HOLZPELLETS: Der Brennstoff mit Zukunft

HEIZÖL DIESEL SCHMIERSTOFFE

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG

G-Scholl-Straße 22 b Tel. 0 35 86 / 38 61 47
02794 Leutersdorf Fax 0 35 86 / 78 94 46
www.hellmuth-mineraloel.de

VICTORIA



neue moped-schilder
1. märz 2004
anschrauben
abdüsen
victoria versichert

Öffnungszeiten

Montag		14.00 – 17.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr und	15.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 12.00 Uhr und	15.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr und	15.00 – 18.00 Uhr
Freitag		9.00 – 12.00 Uhr

VICTORIA

Generalagentur Wilfried Hillert, 02794 Leutersdorf, **Bergstr. 16**
Tel: **0 35 86 / 78 80 91**, Fax: **78 80 93**, E-Mail: wilfried.hillert@victoria.de
Versicherungen - D.A.S.-Rechtsschutz - Bausparen - Baufinanzierung
Die VICTORIA. Ein Unternehmen der **ERGO** Versicherungsgruppe

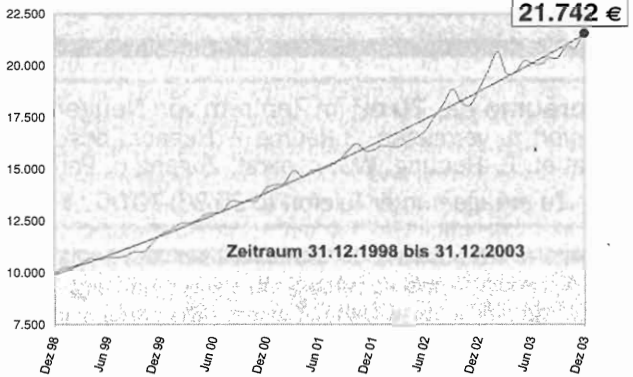
FONDS-CENTER

Fred Hentsch e.K.
Kanzlei für Finanzen und Versicherungen
Vertriebspartner der FMK-Unternehmensgruppe

10.000 € Musterdepot „ERTRAG“

5.500 € Managed Account
2.500 € Dach-Hedgefonds Global
2.000 € Managed Futures

zuzügl. einmaliger Eröffnungskosten von 541,40 €.



21.742 €

Zeitraum 31.12.1998 bis 31.12.2003

Anlageziele:

- stabile, schwankungsarme Wertentwicklung
- Ertragserzielung unabhängig von Zinsen und Aktienkursen
- schnelle Verfügbarkeit des Geldes bei Bedarf
- Steuerfreiheit der Erträge bei Haltedauer >1 Jahr
- monatliche schriftliche Depotinformationen
- empfohlene Anlagedauer >2 Jahre
- Ertragserwartung > 10% pro Jahr

www.fondscenter.de

Fred Hentsch
Hauptstr. 6, 02794 Leutersdorf
Tel.: 0 35 86 / 38 62 88, Fax: 0 35 86 / 78 94 58
E-mail: fhentsch@fondscenter.de

BÜROZEIT:
Dienstag 15.00 bis 17.00 Uhr und nach Vereinbarung

Veräumen Sie nicht: „Test the best of invest“
Radiosendung mit Heinz Klötzner, GF FMK, donnerstags
zwischen 11 und 12 Uhr auf **Radio Lausitz 107 punkt 6**

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
31.01./01.02.04	ZÄ A. Krebs	Kretschamberg 6 Hainewalde Tel. 03 58 41 / 3 81 55
07./08.02.04	DS L. Pohl	Otto-Simm-Str. 2 Seifhennersdorf Tel. 035 86 / 40 42 54
14./15.02.04	DS D. Koppe	An der Sternwarte 1 Jonsdorf Tel. 03 58 44 / 7 09 22
21./22.02.04	SR G. Wlach	Hauptstr. 33 Spitzkunnersdorf Tel. 03 58 42 / 2 74 93
28./29.02.04	SR R. Glaser	Am Kurhaus 2 Jonsdorf Tel. 03 58 44 / 7 09 16

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

Änderungen vorbehalten!



Containerdienst Eibau GmbH

- ◆ Container 2 m³ – 36 m³
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Winterdienst, Kehrmaschine
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstr. 24/26, 02739 Eibau · www.containerdienst.eibau.de
Telefon (035 86) 7 83 20 · Telefax (035 86) 7 83 21 6

Büroräume ca. 70 m² im Zentrum von Neugersdorf ab sofort zu vermieten. 3 Räume + Nebenr., best. ausgestattet. E.-Heizung, WC, separat. Zugang u. Parkplatz
Zu erfragen unter Telefon (0 35 86) 70 05 11

Meisterbetrieb

Ralf Wirrig

Grüner Weg 4 · 02794 Leutersdorf
Telefon: 01 71 / 4 71 60 61 · Fax: 0 35 86 / 40 88 08

- Leistungen:**
- Bäder- und Heizungsinstallation
 - Dachentwässerung
 - Gas- und Solaranlagen
 - Alternative Energieformen (Holz)
 - Wandheizung

Meinen Kunden und den Lesern des Gemeindeblattes wünsche ich noch für das Jahr 2004 alles Gute und viel Gesundheit.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Datum	Name	Dienststelle	Privat
31.01./01.02.04	Dr. Paul	Rumburger Str. 17 Seifhennersdorf Tel. 035 86/40 42 09	Tel. 035 86/40 48 36
07./08.02.04	DM Philippson	Hauptstr. 33 Leutersdorf Tel. 035 86/38 62 25	Tel. 035 86/40 43 40
14./15.02.04	SR Kröger	Dorfstr. 55 Spitzkunnersdorf Tel. 03 58 42/2 65 79	Tel. 03 58 42/2 65 40
21./22.02.04	Dr. Mayfarth	Bahnhofstr. 2 a Leutersdorf Tel. 035 86/38 61 40	Tel. 035 86/38 68 31
28./29.02.04	Dr. Fähndrich	Otto-Simm-Str. 2a Seifhennersdorf Tel. 035 86/40 42 25	Tel. 035 86/40 42 25

Die Praxen sind jeweils von **10 bis 12 Uhr** besetzt, die übrige Zeit über den Privatanschluss. Bei Nichterreichen oder in dringenden Fällen bitte über die **SMH Löbau, Telefon (0 35 85) 40 40 00** anrufen.

Änderungen vorbehalten!

BAUERNHOF Lutz Linke

**Frisches Kalb- u. Bullenfleisch
in unserem Hofladen**

am Freitag, dem 6. Februar wie immer ab 12.30 Uhr geöffnet

Bestellungen werden jederzeit entgegengenommen.



BAUERNHOF Lutz und Beate Linke

Niederoderwitzer Straße 4
02794 Spitzkunnersdorf
Tel./Fax 03 58 42 / 2 66 81

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf
Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf
Telefon 035 86 / 33 07-0, Telefax 035 86 / 33 07-19
Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister als Vertreter im Amt: Frau Marschner
Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner
Druck: Druckerei Albrecht Schmidt, Lessingstraße 29, 02727 Neugersdorf
Tel. 0 35 86 / 70 20 16, Fax 0 35 86 / 70 29 51



**Nächster
Redaktionsschluss
14. 2. 2003**

**Für Baumschnitt – Vermietung von Arbeitsbühnen, Holzhäcksler und Holzspalter
15 % Rabatt vom 01.02. – 29.02.2004 Fa. Thomas, Tel. (03 59 39) 8 12 22**